

Dyskans 97

Peswora Gradh

Rann A. Yeth

Oberen A1. *Exam Paper Question.*

a) Taking each group of phrases below in turn (i, ii, iii) explain briefly in English the difference between the phrases, paying particular attention to the underlined words, and then use each phrase in a fuller, complete, Cornish sentence:

- i. haval dhymm a'n penn dhe'n troes
 yn pub poynt ekwal genev
 tastya an keth aval*
- ii. ny skrifav nevra
 tra na hwarva bythkweth*
- iii. Syrra, na vedhewgh serrys
 Hykka, na vydh serrys*

b) Translate the following sentence pairs into Cornish:

- 1. It is sad to see Tom there by himself without any friends.*
- 2. Cry for your children and for yourself.*
- 3. They are very happy where they are.*
- 4. I don't know where they have gone.*
- 5. If we see them we'll buy them a cup of tea.*
- 6. If only you'd said so I would have bought you a coffee.*

Kemerys dyworth apposyans 4a gradh 2018, © Kesva an Tavas Kernewek

Oberen A2. *Hwedlow Nowydh ha Koth.*

Jori Treuhella. *Read the story. Translate the questions below into Cornish, using the text if necessary. Then answer the questions in Cornish. (Don't look at the questions in the book until you've done this exercise).*

- 1. Who is George Treuhella?*
- 2. What is he like?*
- 3. Where was he talking?*
- 4. What did he do to to earn what he drank?*
- 5. Did he buy the drink himself?*
- 6. Why was he in danger?*
- 7. What kind of boat did George have?*
- 8. What was the cost of a journey in George's boat?*

Rann B. Lien

Oberen B1. *Translation.*

Check the Set Texts for your year and find the passage for this lesson. Translate the passage.

Oberen B2. *Questions on the text.*

Answer the questions for the lesson.

Rann C. Istor

Oberen C1. *Examination Question. Explain the significance to Cornwall of two of the following. What contribution did they make to the development of the Cornish language?*

Glasney College

Nicholas Boson

Edward Lluyd

The prayer-book rebellion

Kemerys dyworth apposyans 4a gradh 2017, © Kesva an Tavas Kernewek